

AIP SUPPLEMENT - SUOMI / FINLAND Aeronautical Information Service www.ais.fi		AIP SUP NR 117 / 2026
Fintraffic ANS, PL 157, FI-01531 VANTAA, ais@fintraffic.fi		WEF 30 JUL 2026

TILAPÄISIÄ LENTOESTEITÄ

Korvaa supplementin 092/2026. Muutokset on esitetty pystysuoralla viivalla.

Tällä supplementilla korvataan pitkäaikaisia tilapäisiä este-NOTAMEita. Esteen voimassaolon päättymisen on ilmoitettu esteen tietojen yhteydessä. Supplementti korvataan tarvittaessa 3 kk sisällä siitä, kun tulee muutoksia esteisiin. Samalla tästä listauksesta poistetaan puretut esteet.

TEMPORARY AIR NAVIGATION OBSTACLES

Replaces SUP 092/2026. Changes are indicated by a change bar.

This supplement replaces long term temporary obstacle NOTAMs. The end date of the obstacle is stated in the Valid until column. The supplement will be replaced if needed, within 3 months after changes in obstacles. Removed obstacles will be deleted from this list at the same time.

AREA 1		
REPLACES NOTAM	VALID UNTIL	OBST INFO
A0578/26	31 DEC 2029	NEW OBST, ID EFINOB65885 TOWER CRANE, PSN 602656.4N 0221809.9E, LCA 140DEG GEO/592M FM EFTV ARP, HGT 230FT GND/296FT AMSL, MARKINGS, LGT FR HN.
EFHY - HELSINGIN YLIOPISTOLLINEN SAIRAALA/MEILAHTI		
REPLACES NOTAM	VALID UNTIL	OBST INFO
D0005/25	31 DEC 2027	TEMPO OBST, ID EFINOB61814 CRANE, PSN 601127.1N 0245510.4E, LCA 072DEG GEO/704M FM EFHY ARP, HGT 210FT GND/263FT AMSL, MARKINGS, LGT F R HN.
D0277/25	31 JUL 2026	TEMPO OBST, ID EFINOB64570 CRANE, PSN 601116.7N 0245433.9E, LCA 128DEG GEO/138M FM EFHY ARP, HGT 209FT GND/232FT AMSL, MARKINGS, LGT F R HN.
D0278/25	31 JUL 2026	TEMPO OBST, ID EFINOB64569 CRANE, PSN 601114.7N 0245432.5E, LCA 162DEG GEO/164M FM EFHY ARP, HGT 245FT GND/290FT AMSL, MARKINGS, LGT F R HN.
D0393/25	31 MAR 2027	NEW OBSTACLE, CRANE ID EFINOB64569, PSN 601114.693N 0245432.538E, LCA 162DEG GEO/164 M FM EFHY HRP, HGT 290 FT AMSL, 107 FT ABOVE HRP, MARKINGS, LGT F R HN. OPERATING RADIUS 61 M. OBSTACLE PENETRATES SOUTHERN TAKEOFF CLIMB SURFACE, DO NOT USE. CRANE WILL BE LOCKED AND PARKED DAILY BTN 1900-0400 AND DURING WEEKENDS. DURING WORKING HOURS AND WHEN WIND CONDITIONS REQUIRE, CRANE CAN BE TURNED TO PARKING POSITION, PPR 20 MIN. CONTACT SECURITY GUARD FOR MORE INFO, TEL +358 9 471 75432.

A6461/25	31 JUL 2026	TEMPO OBST, ID EFINOB64570 CRANE , PSN 601116.7N 0245433.9E, LCA 128DEG GEO/138M FM EFHY HRP, HGT 231FT AMSL, 49FT ABOVE HRP. OPERATING RADIUS 61M. CRANE WILL BE LOCKED AND PARKED DAILY BTN 1900-0400 (1800-0300) AND DURING WEEKENDS. LGT F R HN.
EFPJ - KUOPION YLIOPISTOLLINEN SAIRAALA		
REPLACES NOTAM	VALID UNTIL	OBST INFO
D0037/26	30 NOV 2027	TEMPO OBST, ID EFINOB65877 CRANE,PSN 625353.6N 0273849.6E, LCA 316DEG GEO/165M FM EFPJ HRP, RADIUS 60M, HGT 177FT GND/ 575FT AMSL. MARKINGS, LGT FR H24, FLAG.
EFHO - OULUN YLIOPISTOLLINEN SAIRAALA		
REPLACES NOTAM	VALID UNTIL	OBST INFO
C0062/26	31 DEC 2026	NEW OBST, ID EFINOB65969 TOWER CRANE, PSN 650030.2N 0253107.6E, LCA 170DEG GEO/ 119M FM EFHO HRP, HGT 243FT GND/309FT AMSL, MARKINGS, LGT FR HN.
EFPL - PÄIJÄT-HÄMEEN KESKUSSAIRAALA		
REPLACES NOTAM	VALID UNTIL	OBST INFO
D0090/25	31 OCT 2026	TEMPO OBST, ID EFINOB64505 CRANE, PSN 605932.7N 0253403.1E, LCA 254DEG GEO/140M FM EFPL HRP, HGT 248FT GND/750FT AMSL, MARKINGS, LGT F R HN.
D0203/25	31 OCT 2026	TEMPO OBST, ID EFINOB64506 CRANE, PSN 605935.1N 0253403.0E, LCA 284DEG GEO/ 140M FM EFPL HRP, HGT 193FT GND/687FT AMSL, MARKINGS, LGT F R HN.
EFPT - TAMPEREEN YLIOPISTOLLINEN KESKUSSAIRAALA		
REPLACES NOTAM	VALID UNTIL	OBST INFO
D0088/25	31 JUL 2026	TEMPO OBST, ID EFINOB64317 CRANE, PSN 613025.7N 0234911.7E, LCA 051DEG GEO/431M FM EFPT HRP, HGT 174FT GND/542FT AMSL, MARKINGS, LGT F R HN.
D0089/25	31 DEC 2026	TEMPO OBST, ID EFINOB64318 CRANE, PSN 613025.7N 0234911.7E, LCA 051DEG GEO/431M FM EFPT HRP, HGT 207FT GND/575FT AMSL, MARKINGS, LGT F R HN.
EFHU - OULUN YLIOPISTOLLINEN SAIRAALA, HUUHKAJAPUISTON KENTTÄ		
REPLACES	VALID UNTIL	OBST INFO
SUP 092/2024	31 DEC 2042 REF SUP 095/2025	OBST, ID EFINOB47807 CHIMNEY, PSN 650019.3N 0253055.8E, LCA 342DEG GEO/467M FM EFHU HRP, HGT 132FT GND/177FT AMSL, LGT F R HN.
EFTV - TURUN YLIOPISTOLLINEN KESKUSSAIRAALA		
REPLACES NOTAM	VALID UNTIL	OBST INFO
D0164/26	30 APR 2027	TEMPO CRANE ID EFINOB66138, PSN 602703.2N 0221731.9E, HGT 45M GND/69M MSL. MARKINGS, LGT.